

baby monitor

SBC SC486 DECT

Instructions for use
English 4

Instructions pour l'utilisation
Français 18

Modo de empleo
Español 32

Bedienungsanleitung
Deutsch 46

Gebruiksaanwijzing
Nederlands 60

Istruzioni per l'uso
Italiano 74

Instruções de uso
Português 88

Οδηγίες χρήσης
Ελληνικά 102

Bruksanvisning
Svenska 116

Vejledning
Dansk 130

Bruksanvisning
Norsk 144

Käyttöohje
Suomi 158



PHILIPS

 **Helpline (www.p4c.philips.com)**

**België & Luxemburg/
Belgien & Luxemburg/
Belgique & Luxembourg
(Belgium & Luxembourg)**

Tel: 070 222303

Danmark (Denmark)

Tlf: 808 82814

Deutschland (Germany)

Phone: 0180 53 56 767

España (Spain)

Phone: 902 11 33 84

France

Phone: 08 25 88 97 89

Ελλάνας (Greece)

Phone: 00800 3122 1280

Ireland

Phone: 01 764 0292

Italia (Italy)

Phone: 199118899

Nederland (Netherlands)

Phone: 0900 8406

Norge (Norway)

Phone: 2274 8250

Österreich (Austria)

Phone: 0810 001203

Portugal

Phone: 2416 3033

**Schweiz/ Suisse/ Svizzera
(Switzerland)**

Tel.: 0844 800 544

Suomi (Finland)

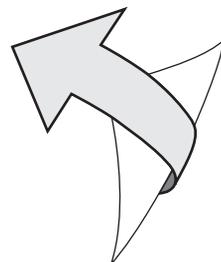
puh. 09 615 80 250

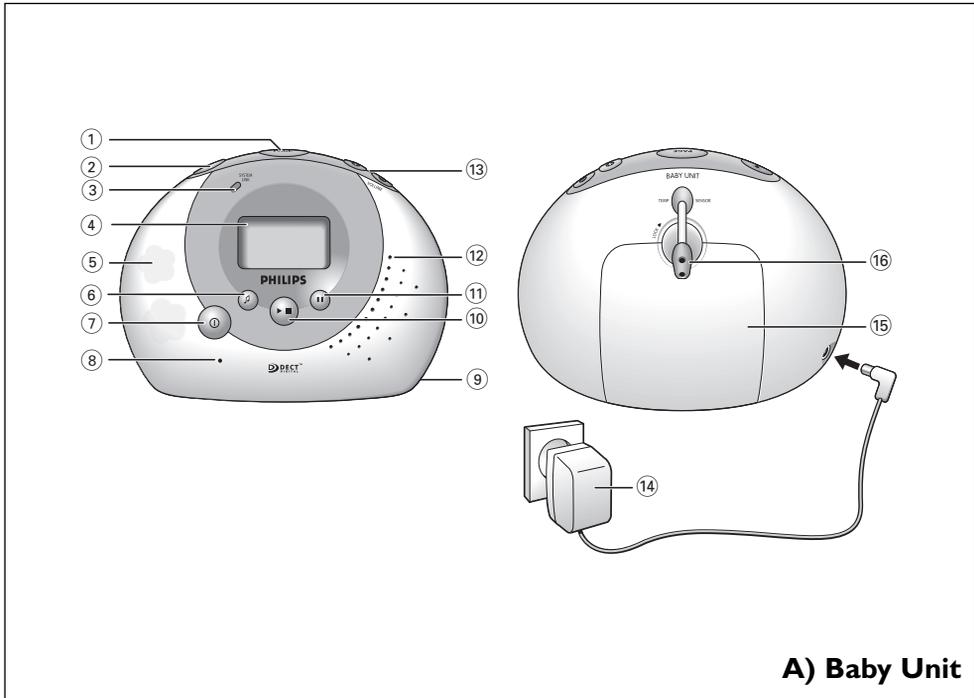
Sverige

Phone: 08 598 522 50

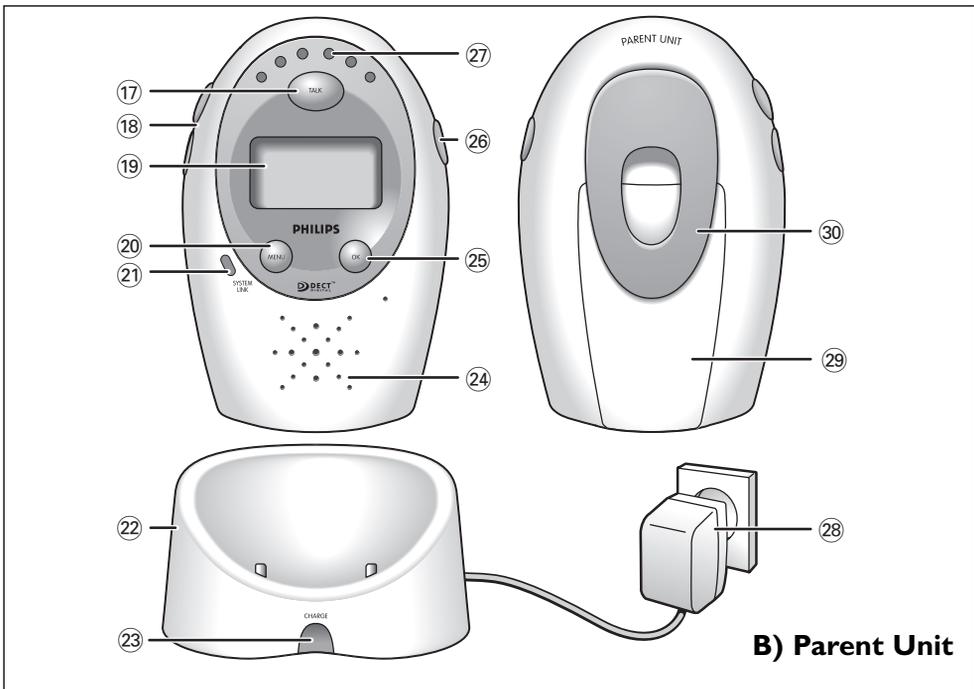
UK (United Kingdom)

Phone: 0870 9009070





A) Baby Unit



B) Parent Unit

O seu Baby Monitor

SBC SC486

A Philips dedica-se a criar produtos seguros, realçando os cuidados a ter com os bebés, que as futuras mães e pais realmente precisam. Produtos que, pela sua segurança e qualidade no funcionamento, transmitem confiança. Este Baby Monitor da Philips assegura uma assistência contínua, permitindo ouvir com clareza o seu bebé, em qualquer parte da casa. A tecnologia DECT 100% digital de 'telefone sem fios' garante que ouvirá apenas o bebé, sem qualquer ruído de distração.

Philips Baby Care, Taking care together

Leia este manual atentamente antes de utilizar o Baby Monitor e guarde-o para futuras consultas. Deve considerar este Baby Monitor como um equipamento auxiliar. Não substitui, de forma alguma, a supervisão responsável e adequada dos adultos nem deve ser utilizado como tal.

- Certifique-se de que a unidade do bebé e o cabo do transformador estão sempre fora do alcance do bebé ou, pelo menos, a um metro de distância.
- Nunca coloque a unidade do bebé dentro do parque ou da cama do próprio bebé!
- Nunca cubra o Baby Monitor (com uma toalha, cobertor, etc.).
- Limpe o Baby Monitor com um pano húmido.
- Nunca utilize o Baby Monitor perto de água.
- Tenha em conta o ambiente, quando quiser deitar as pilhas fora.

Precauções de segurança

- Verifique se a tensão indicada na placa informativa dos transformadores corresponde à tensão da rede local, antes de fazer a ligação à fonte de alimentação.
- Não utilize o equipamento em locais húmidos ou próximos da água.
- Não exponha o aparelho a calor ou luz excessivos (por ex. a luz solar directa).
- Para evitar choque eléctrico, não abra a caixa da unidade do bebé, da unidade dos pais ou do carregador.
- Evite contacto metálico (por ex. de cliques de metal ou de chaves) com os contactos das pilhas e os contactos da base de carga.
- Risco de explosão se as pilhas forem substituídas por outras de tipo incorrecto. Para a unidade dos pais, utilize apenas pilhas recarregáveis!
- As pilhas NiMH devem ser descartadas observando as regulamentações aplicáveis relativas à eliminação de resíduos.

Informação relativa ao ambiente

Foi omitido todo o material de embalagem que não fosse absolutamente necessário. Tentámos tornar a embalagem fácil de separar em dois materiais simples: cartão (a caixa) e polietileno.

Queira, por favor, respeitar as regulamentações locais relativas à eliminação de materiais de embalagem, pilhas gastas e equipamento obsoleto.

Conteúdo

Linha verde de apoio a clientes	2
Geral	88
Informações importantes	88-89
Descrição geral de funções	89-90
Preparar o Baby Monitor para utilização	91-93
Ouvir os sons do seu bebé	93-94
Explicação das funções	94-98
Resolução de problemas	99
Características técnicas	100
Repor as predefinições	100-101

Descrição geral de funções

Encontrará uma legenda da ilustração do produto na aba interior

A) Unidade do bebé

1 Botão de 'bip'

envia um 'bip' para a unidade dos pais, caso necessite de a localizar.

2 Luzes de presença (☺) liga a luz de presença.

3 Luz DECT SYSTEM LINK

acende uma luz laranja:	unidade ligada
pisca a vermelho:	não há ligação durante mais de 30 segundos, ouve-se um sinal sonoro de verificação do sistema na unidade dos pais, quando as unidades não estão em contacto
pisca lentamente a verde:	está à procura de ligação
pisca rapidamente a verde:	está a transmitir sons está a transmitir sons quando o botão TALK é premido
acende-se a verde:	a ligação está a funcionar correctamente

4 Visor informa-o do estado actual da unidade do bebé.

Veja também 'C) Visor'

5 Luz de presença

6 Botão 🎵 selecciona melodias de embalar.

7 Botão de Ligar/Desligar (Ⓜ) liga e desliga a unidade do bebé.

8 Microfone (MIC)

9 Transformador CA

10 Botão ■ / ▶ inicia/termina a reprodução de uma melodia de embalar.

11 Botão II interrompe a reprodução de uma melodia de embalar.

12 Altifalante

13 Botões de aumento/redução do VOLUME (⊕ ⊖) regulam o volume da unidade do bebé.

14 Tomada de alimentação CC

15 Tampa do compartimento da pilha

16 Sensor de temperatura do quarto

B) Unidade dos pais

17 Botão TALK para falar com o bebé através da unidade do bebé.

18 Botões de aumento/redução do VOLUME ( ) regulam o volume da unidade dos pais.

19 Visor informa-o do estado actual da unidade dos pais.

Veja também 'C) Visor'

20 Botão MENU Abre e fecha o menu da unidade dos pais.

21 Luz DECT SYSTEM LINK

acende uma luz laranja:	unidade ligada
pisca a vermelho:	não há ligação durante mais de 30 segundos, ouve-se um sinal sonoro de verificação do sistema na unidade dos pais, quando as unidades não estão em contacto
pisca lentamente a verde:	está à procura de ligação
pisca rapidamente a verde:	está a transmitir sons
acende-se a verde:	quando o botão TALK é premido a ligação está a funcionar correctamente

22 Base de carga**23 Indicador luminoso de carga****24 Altifalante****25 Botão OK**

- confirma as acções do menu.
- interrompe/termina a reprodução de uma melodia de embalar.

26 Botão de Ligar/Desligar () liga e desliga a unidade dos pais.

27 indicadores do nível de som

- indicam que a unidade do bebé detecta som.
- indicam o nível de sensibilidade do microfone da unidade do bebé.
- indicam o nível do volume do altifalante da unidade do bebé e da unidade dos pais.

28 Transformador CA**29 Tapa do compartimento da pilha****30 Clip de cinto****C) Visor**

	Estado das pilhas
	Luzes de presença ligadas
	Melodia de embalar a tocar
26°	Temperatura actual do quarto
Lullaby 5	Melodia de embalar actualmente seleccionada
Not linked	Sem ligação há mais de 30 segundos
	Está a ser programada a sensibilidade do microfone da unidade do bebé
*Range	Programa a temperatura mínima e máxima do quarto
*High	Temperatura do quarto acima da temperatura máxima programada
*Low	Temperatura do quarto abaixo da temperatura mínima programada
* _ _ (a piscar)	Temperatura do quarto < 7° C / > 33° C

* Apenas no modo de menu da unidade dos pais

Preparar o Baby Monitor para utilização

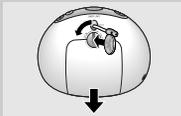
Unidade do bebé

Para sua comodidade, a unidade do bebé pode funcionar ligada à corrente eléctrica ou a pilhas.



Utilização do equipamento ligado à corrente eléctrica

- Ligue o transformador CA (14) a uma tomada de alimentação e o cabo à tomada de alimentação CC (9) of the Baby Unit da unidade do bebé.
 - > Pode agora utilizar a unidade do bebé ligada à corrente eléctrica.



Funcionamento a pilhas

1 Retire a tampa do compartimento da pilha (15).

Rode o botão de travagem da tampa para a esquerda (para isto, use uma moeda) e faça deslizar a tampa para baixo.



2 Coloque quatro pilhas AA de 1,5V seguindo as indicações + e - que se encontram dentro do compartimento.

(As pilhas não estão incluídas; recomendamos pilhas alcalinas não recarregáveis Philips).

- > Quando forem usadas pilhas recarregáveis na unidade do bebé, elas não serão carregadas.



3 Coloque novamente a tampa do compartimento da pilha.

- Faça deslizar a tampa para cima até encaixar com um clique.
- Rode o botão de travagem da tampa para a direita (para isto, use uma moeda).
 - > Pode agora utilizar a unidade do bebé a pilhas.
 - A unidade do bebé funciona no mínimo 25 horas com pilhas novas.
 - > Quando o indicador de carga das pilhas no visor (4) está vazio (sem blocos) e o visor indica 'Low Battery', as pilhas estão fracas. A unidade do bebé deverá então continuar a funcionar mais 15 minutos. Passado esse tempo, deverá colocar pilhas novas.

Sugestões:

- Desligue a luz de presença da unidade do bebé para poupar energia, se a unidade estiver a funcionar a pilhas.
- Retire as pilhas gastas da unidade do bebé.

Bateria de reserva

Assim que introduzir pilhas, a bateria de reserva é activada.

Se o equipamento estiver ligado à corrente eléctrica e esta falhar, a unidade passa automaticamente a funcionar a pilhas. Quando a corrente eléctrica voltar, a unidade passa a funcionar com a corrente eléctrica.



Unidade dos pais

1 Retire a tampa do compartimento das pilhas (29) levantando-a para fora a partir da base.



2 Coloque as duas pilhas AA recarregáveis incluídas com o baby monitor, seguindo as indicações + e - que se encontram dentro do compartimento.



3 Coloque novamente a tampa do compartimento da pilha.

Faça primeiro deslizar a parte de cima da tampa para as reentrâncias existentes no compartimento das pilhas. Carregue depois na parte de baixo para baixo até encaixar com um clique.



4 Ligue o transformador CA (28) a uma tomada de alimentação.

5 Coloque a unidade dos pais na base de carga (22).

- > O indicador de carga vermelho (23) acende-se.
- > A unidade dos pais pode agora ser utilizada, mas deve deixá-la na base de carga até as pilhas estarem completamente carregadas (pelo menos 16 horas). Quando as pilhas estiverem completamente carregadas, a unidade dos pais poderá ser retirada da base de carga e ser usada sem fios por um máximo de 16 horas.
- > Quando o indicador de carga das pilhas no visor (19) está vazio (sem blocos), o visor indica 'Low Battery' e o sinal sonoro de pilhas fracas toca a intervalos de 60 segundos, as pilhas estão fracas.
Coloque a unidade dos pais na base de carga para recarregar as pilhas.
- > Se as pilhas recarregáveis começarem a perder a sua eficácia, substitua-as por duas pilhas recarregáveis novas.

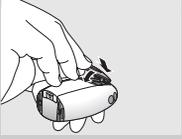
Notas

- Para a unidade dos pais, utilize apenas pilhas recarregáveis!
Nunca utilize outros tipos de pilhas na unidade dos pais!
- O sinal sonoro de pilhas fracas pode ser desactivado carregando em qualquer botão da unidade dos pais.
- Nunca coloque a unidade dos pais na base de carga sem as pilhas correctas!



Deitar as pilhas fora

- Tenha em conta o ambiente, quando quiser deitar as pilhas fora.
- Não misture pilhas antigas e novas ou diferentes tipos de pilhas.
- Retire as pilhas da unidade do bebé, se não utilizar o Baby Monitor durante um longo período de tempo.



Clip de cinto

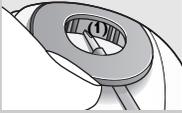
Prender à unidade dos pais

- 1 Faça deslizar a parte mais larga do clip para a pequena reentrância rectangular existente na parte de trás da unidade dos pais. Certifique-se de que os pinos do lado de baixo ficam acima da reentrância circular.
- 2 Carregue depois no clip para baixo até encaixar com um clique.



Desprender da unidade dos pais

- 1 Coloque uma chave de parafusos chata por baixo do clip de cinto, conforme indicado.
- 2 Pressione, cuidadosamente, a extremidade da chave de parafusos contra o pino que está visível (1) no recanto circular.
- 3 Carregue no pino até o clip se soltar.



Nota: Ao carregar no pino, não faça demasiada força! Este procedimento pode danificar o clip. Além disso, a chave de parafusos pode causar-lhe ferimentos.

Ouvir os sons do seu bebé

Ligar as unidades

- 1 Coloque a unidade do bebé a, pelo menos, um metro de distância do seu bebé.
Nunca coloque a unidade do bebé dentro do parque ou da cama do próprio bebé.
 - 2 Carregue sem soltar no botão ① (7) na unidade do bebé para a ligar.
 - 3 Carregue sem soltar no botão ① (26) na unidade dos pais para a ligar.
 - > Ambos os visores ficam iluminados e indicam a temperatura actual do quarto.
 - > As luzes acendem todas durante 2 segundos, apagando-se em seguida.
 - > As luzes DECT SYSTEM LINK (3 e 21) de ambas as unidades acendem a laranja e começam depois a piscar (a verde). As unidades procuram agora uma ligação.
 - > As luzes DECT SYSTEM LINK (3 e 21) de ambas as unidades ficam continuamente acesas (a verde) quando as unidades tiverem estabelecido a ligação. Pode agora vigiar o bebé.
- Para voltar a desligar as unidades, carregue sem soltar nos botões ① (7 e 26).
 - > As unidades emitem um 'bip' quando são desligadas.

Nota: A unidade dos pais emite um 'bip' quando é acidentalmente desligada durante a monitorização.





Regular o volume do altifalante

- Use os botões ▲▲ (18) na unidade dos pais para aumentar/reduzir o volume do altifalante da unidade dos pais.
- Use os botões ⊕⊖ (13) na unidade do bebé para aumentar/reduzir o volume do altifalante da unidade do bebé.
 - > Os visores dão informação visual das definições de volume das unidades:
 - Volume Off = volume da unidade dos pais desligado/monitorização silenciosa do bebé;
 - Volume ■ = mínimo;
 - Volume ■■■■■■ = máximo.

Notas:

- O volume da unidade dos pais pode ser desligado (Volume Off). O volume da unidade do bebé não pode ser desligado.
- Poderá ocorrer um ruído muito agudo se as duas unidades estiverem demasiado próximas uma da outra. Para evitar isto, deve desligar o volume da unidade dos pais antes de aproximar as duas unidades.
- Só pode alterar o volume da unidade do bebé se a unidade do bebé e a unidade dos pais estiverem em contacto.
- A sensibilidade do microfone da unidade do bebé pode ser ajustada no menu da unidade dos pais. Veja 'Funcionamento do menu da unidade dos pais' e 'Opções do menu'.



Conversar com o bebé para o reconfortar

- 1 Na unidade dos pais, carregue sem soltar no botão TALK (17) até as luzes DECT system LINK (3 e 21) de ambas as unidades piscarem (a verde). Fale então claramente para a grelha do altifalante.
 - > Enquanto carregar no botão TALK da unidade dos pais, não pode ouvir os sons provenientes da unidade do bebé, no altifalante da unidade dos pais.
- 2 Liberte o botão TALK quando terminar ou quando quiser voltar a ouvir o bebé.

Explicação das funções



Controlo silencioso do bebé

- Use os botões ▲▲ (18) para desligar o volume da unidade dos pais ('Volume Off').
 - > Os indicadores do nível de som (27) alertam para os sons do bebé. O número de indicadores luminosos acesos depende do barulho efectuado pelo bebé.
 - > Quando não for detectado qualquer som, as luzes estarão todas apagadas.

- > Se o volume da unidade dos pais estiver desligado, a unidade emitirá um 'bip' assim que a segunda luz indicadora do nível do som (27) acender a vermelho. Para isto, é necessário que 'Sound Alert' (sinal sonoro) esteja activado no menu da unidade dos pais. Veja 'Funcionamento do menu da unidade dos pais' e 'Opções do menu'.

Verificar se unidades estão em contacto

- Verifique se a luz DECT SYSTEM LINK (21) da unidade dos pais acende continuamente uma luz verde para confirmar que a ligação entre as duas unidades é fiável.
 - > Quando se perde a ligação, decorrem aproximadamente 8 segundos até que a luz indicadora de ligação do sistema comece a piscar. Passados outros 30 segundos, a luz indicadora pisca uma luz vermelha e ouve-se o alarme na unidade dos pais. Quando a ligação é restabelecida, o sistema leva aproximadamente 30 segundos a voltar a confirmar a ligação.



Ligar e desligar as luzes de presença

- Carregue no botão  (2) na unidade do bebé para ligar as luzes de presença.
- Volte a carregar no botão  para desligar as luzes de presença.
 - > As luzes de presença atenuam-se e desligam-se gradualmente.

Notas:

- Desligue as luzes de presença quando estiver a utilizar a unidade do bebé a pilhas para poupar energia.
- As luzes de presença também podem ser ligadas e desligadas através do menu da unidade dos pais. Para isto, veja 'Funcionamento do menu da unidade dos pais' e 'Opções do menu'.

Enviar um 'bip' para a unidade dos pais

Se não sabe onde colocou a unidade dos pais e o volume da unidade está desligado, pode usar o botão de 'bip' da unidade do bebé para localizar a unidade dos pais.



- Prima o botão de 'bip' (1) na unidade do bebé.
 - > A unidade dos pais passará automaticamente para o nível de volume médio e ouvir-se-á o 'bip'.
- Para deixar de emitir o 'bip', volte a carregar no botão de 'bip' ou em qualquer outro botão na unidade dos pais.

96 PORTUGUÊS



Reprodução de melodias de embalar

- 1 Carregue repetidamente no botão  (6) na unidade do bebé para seleccionar uma das cinco melodias de embalar disponíveis.



- 2 Carregue no botão  /  (10) para reproduzir a melodia seleccionada.
 - > Aparece no visor da unidade dos pais e no visor da unidade do bebé a indicação  com o nome da melodia. A melodia tocará repetidamente durante 5 minutos.
 - > Se seleccionar 'Play All' (tocar todas), serão reproduzidas todas as melodias, uma a seguir à outra, repetidamente, durante 5 minutos. Cada melodia de embalar dura aproximadamente 30 segundos.

- 3 Volte a carregar no botão  /  (10) para terminar a reprodução.

Notas:

- As melodias de embalar também podem ser seleccionadas e reproduzidas através do menu da unidade dos pais. Para isto, veja 'Funcionamento do menu da unidade dos pais' e 'Opções do menu'.
- Também pode terminar a reprodução carregando no botão OK (25) na unidade dos pais.



Interromper a reprodução

- 1 Carregue no botão  (11) na unidade do bebé para interromper a reprodução.
 - > A indicação 'Paused' (em pausa) fica iluminada em ambos os visores e  começa a piscar.
- 2 Volte a carregar no botão  (11) para reiniciar a reprodução.

Notas:

- Também pode interromper e recomeçar a reprodução carregando no botão OK (25) na unidade dos pais.
- Se a reprodução não for retomada no espaço de 60 segundos, a função de 'Melodia de embalar' desligar-se-á automaticamente.

Funcionamento do menu da unidade dos pais

A maior parte das funções do SC486 pode ser comandada através das teclas das unidades ou através do menu da unidade dos pais. No entanto, algumas das funções só podem ser comandadas através do menu da unidade dos pais. Neste capítulo, descreveremos como comandar o SC486 através do menu. O capítulo seguinte apresentará uma descrição geral das opções do menu com a respectiva explicação.



- 1 Carregue no botão MENU (20) na unidade dos pais para aceder ao menu.
 - > Aparece no visor a primeira opção do menu.



2 Use os botões $\triangle \triangle$ (18) para seleccionar a opção do menu desejada.



3 Carregue no botão OK (25) para confirmar a selecção.

4 Use os botões $\triangle \triangle$ (18) para fazer ajustes e selecções e carregue no botão OK (25) para confirmar.

> Nalguns casos, aparece no visor a indicação 'Saved' (guardado) a confirmar que foi guardado um ajuste.

5 Volte a carregar no botão MENU (20) para sair do menu.

Opções do menu

As opções de 'Luzes de presença' e 'Melodia' podem ser comandadas através das teclas dos aparelhos e também através do menu. As outras opções só podem ser comandadas através do menu. **Carregue no botão OK para confirmar a selecção através do menu.**

Luzes de presença

Confirme 'Light On?' (luz acesa?) ou 'Light off?' (luz apagada?) para acender ou apagar as luzes.

Melodia de embalar

Confirme 'Play?' (tocar?) para voltar a reproduzir a última melodia ouvida ou 'Stop Lullaby?' (terminar a melodia?) para parar a reprodução. Também é possível seleccionar uma melodia de embalar da unidade dos pais. Depois de PLAY, devem ser pressionados os botões $\triangle \triangle$; aparece no ecrã LCD a indicação 'Select new' (seleccionar nova); pressione OK para fazer a escolha.

Sensibilidade

Selecione o nível de sensibilidade desejado para o microfone da unidade do bebé:

'Sensitivity ■' = nível mínimo / sensibilidade reduzida;

'Sensitivity ■■■■■' = nível máximo (transmissão contínua) / sensibilidade elevada.

Quando programada para o nível máximo (transmissão contínua), a unidade do bebé faz a monitorização contínua e são ouvidos todos os sons, independentemente do seu nível, na unidade dos pais.

O tempo de funcionamento das pilhas pode sofrer redução para aproximadamente 12 horas durante a transmissão contínua.

Só pode alterar a sensibilidade do microfone da unidade do bebé se estiver estabelecida a ligação entre a unidade do bebé e a unidade dos pais.

Sinal sonoro

Confirme 'Alert On?' (sinal activado?) ou 'Alert Off' (sinal desactivado).

Se o sinal sonoro estiver activado, a unidade dos pais emitirá um "bip" assim que a segunda luz indicadora do nível do som (27) acender a vermelho quando o volume estiver desligado.

Temperatura

Programa uma temperatura mínima e máxima (*Range*) para o quarto, que pense adequada para o bebé. A temperatura mínima pode ser programada entre 10 °C e 19 °C; a temperatura máxima entre 22 °C e 30 °C. Se a temperatura real do quarto exceder a temperatura mínima ou máxima programada, aparecerá no visor a indicação 'Low' (baixa) ou 'High' (alta) e a temperatura real começará a piscar. Se a temperatura do quarto descer para menos de 7 °C ou subir para mais de 33 °C, a indicação '—' começará a piscar no visor:

Sinal de temperatura

O sinal sonoro de temperatura tocará na unidade dos pais se a temperatura real do quarto exceder a temperatura mínima ou máxima programada ou se a temperatura do quarto descer para menos de 7 °C ou subir para mais de 33 °C. Para programar o sinal sonoro:

Selecione '*Temperature*' (temperatura) no menu. Quando aparecer no visor '*Range*' (intervalo), carregue no botão  (18), selecione '*Alert On*' (sinal activado) ou '*Off*' (desactivado) e confirme carregando no botão OK (25).

Alcance de funcionamento

- O Baby monitor SBC SC486 tem um alcance máximo ao ar livre de até 300 metros. Paredes, tectos e grandes objectos podem diminuir drasticamente o alcance deste aparelho. Dependendo do local e das circunstâncias de operação o alcance pode diminuir aproximadamente até uma distância de 50 metros (máximo). Quando o limite de alcance externo se aproxima, a unidade dos pais pode produzir um ruído áspero ou um som de interrupção. O sistema verifica a funcionalidade (luzes 3, 21 e emite um sinal sonoro na unidade dos pais) o que em princípio lhe indica a fiabilidade da comunicação entre a unidade dos pais e a do bebé, indicando assim quando o aparelho está fora de alcance.

Resolução de problemas

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos apresentados a seguir. Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, contacte a linha verde de apoio a clientes ou consulte o representante da marca. Não deve, em circunstância alguma, tentar reparar o equipamento, pois invalida a garantia.

Problema	Causa possível	Solução
A luz DECT SYSTEM LINK não acende	<p>Unidade dos pais: a unidade não está ligada.</p> <p>Unidade do bebé: a unidade não está ligada.</p> <p>As pilhas estão fracas.</p> <p>O transformador não está ligado ou as pilhas estão gastas.</p> <p>As pilhas recarregáveis não se encontram colocadas na unidade dos pais.</p>	<p>Carregue no botão ① (26).</p> <p>Carregue no botão ① (7).</p> <p>Substitua/recarregue as pilhas.</p> <p>Ligue o transformador ou substitua as pilhas.</p> <p>Coloque as pilhas recarregáveis.</p>
Ruído elevado	<p>As unidades estão muito próximas.</p> <p>O volume está muito elevado.</p>	<p>Afaste a unidade dos pais da unidade do bebé.</p> <p>Diminua o volume da unidade dos pais.</p>
As pilhas da unidade dos pais não carregam	<p>As pilhas estão fracas.</p> <p>A polaridade das pilhas está errada.</p> <p>Mau contacto entre a unidade e o carregador.</p>	<p>Substitua as pilhas recarregáveis, utilizando apenas pilhas recarregáveis NiMH. Coloque as pilhas com os pólos correctamente orientados.</p> <p>Limpe o contacto do carregador com um pano macio seco.</p>
Sem som/ Não se ouve o choro do bebé	<p>O volume da unidade dos pais está muito baixo.</p> <p>O nível de sensibilidade na unidade dos pais está muito baixo.</p> <p>As unidades estão fora do alcance da unidade</p>	<p>Aumente o volume da unidade dos pais.</p> <p>Regule o nível de sensibilidade da unidade dos pais.</p> <p>Aproxime a unidade dos pais da do bebé.</p>
A unidade dos pais reage a outros sons de ambiente	<p>A transmissão é iniciada por outros sons de ambiente, não apenas pelo som do bebé.</p>	<p>Aproxime a unidade do bebé do próprio bebé e experimente reduzir a sensibilidade da unidade dos pais.</p>
A luz de verificação das pilhas acende continuamente (unidade do bebé) ou pisca (unidade dos pais)	<p>As pilhas têm pouca carga ou estão gastas.</p> <p>Unidade dos pais:</p> <p>Unidade do bebé:</p>	<p>Volte a carregar ou substitua as pilhas.</p> <p>Substitua ou retire as pilhas.</p>
Luz DECT SYSTEM LINK (a piscar a vermelho)/Ouve-se um sinal sonoro de verificação do sistema na unidade dos pais	<p>As unidades estão muito afastadas.</p> <p>As pilhas têm pouca carga.</p> <p>As unidades não conseguem estabelecer contacto; na unidade dos pais mesmo quando estão próximas.</p> <p>Há uma unidade que não está ligada.</p>	<p>Diminua a distância entre elas.</p> <p>Substitua/recarregue as pilhas.</p> <p>Experimente resolver o problema, utilizando modo de inicialização.</p> <p>Ver 'Modo de inicialização predefinida'.</p> <p>Verifique o botão ① (26) na unidade dos pais e o botão ① (7) na unidade do bebé.</p>

Características técnicas

Fonte de alimentação:

- 2 pilhas AA recarregáveis (1,5V, NiMH) para a unidade dos pais (incluídas)
- 4 pilhas opcionais 1,5V; AA para a unidade do bebé (não incluídas)
- Transformador CA 230V CA, 50 Hz.
Utilize apenas o transformador de corrente de 9 Volts CC/ 300 mA CA incluído.

Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C

Padrão: Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT)

Repor as predefinições

Modo de inicialização predefinida

Com este modo pode repor as predefinições em ambas as unidades. As predefinições podem ser utilizadas se ocorrerem problemas que não possam ser resolvidos seguindo as sugestões do capítulo 'Resolução de problemas'. A reposição tem de ser feita separadamente para cada unidade.

- 1 Carregue sem soltar no botão  (7 e 26) para ligar a unidade.



**Guarantuee certificate
Garantiebewijs
Certificado de garantia
Garantibevis**

**Certificat de garantie
Certificado de garantia
Εγγύηση
Garantibevis**

**Garantieschein
Certificato di garanzia
Garanticertifikat
Takuutodistus**

1

year warranty
année garantie
Jahr Garantie
jaar garantie
año garantia
anno garanzia

χρόνος εγγύηση
år garanti
år garanti
år garanti
vuosi takuu
año garantia

Type: **SBC SC486**

Serial nr: _____

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum - Fecha de compra - Date d'acquisto -
Data da aquisição - Ημερομηνία αγοράς - Inköpsdatum - Anskaffelsesdato - Kjøpedato - Oatopäivä -

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Naam, adres en handtekening v.d. handelaar
Nombre, direccion y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή
Återförsäljarens namn, adress och signatur
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Nome, morada e assinatura da loja

6 month guarantee on rechargeable batteries
6 mois de garantie sur les piles rechargeables
6 meses de garantía para las pilas recargables
6 Monate Garantie auf wiederaufladbare Batterien
6 maanden garantie op oplaadbare batterijen
Garanzia di 6 mesi sulle batterie ricaricabili

Pilhas recarregáveis com 6 meses de garantia
Εγγύηση 6 μηνών σε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες
6 månaders garanti på laddningsbara batterier
6 månaders garanti på genopladelige batterier
6 månaders garanti på de opladbare batteriene
Ladattavilla akuilla on 6 kuukauden takuu

www.philips.com

This document is printed on chlorine free produced paper
Data subject to change without notice
Printed in China

CE0682 

